BOLETIN EN ESPANOL y INGLES

Parroquia de San Miguel

Noviembre 02/03 de 2019

Trigésimo Primer Domingo en Tiempo Ordinario

1315 1st Ave, South Sioux City, NE 68776

Pastor: Rev. S. Anthony Weidner: Cellular 402-659-5925
Correo electrónico: saweidner@gmail.com

Pastor Asociado: Padre. Michael Keating, Cellular 402-640-4087; Correo electrónico: mpkeating@archomaha.org

Diácono: Diacono. Luis Guzmán, 712-444-0313

Usher principal: Arturo Hernández, 402-508-6264

Custodio: Nicolas Sandoval: 712-574-3987

Secretarias de la parroquia:

402-494-5423

312 W 13th St So. Sioux City,68776

Correo electrónico smsparish@gmail.com

Dulce Martinez

Jessica Munoz

Educación religiosa

Catecismo- Inglés: Hna. Blanca Trinanes, DRE 402-871-3173

Catecismo- Español: Maria Gomez, DRE 712-899-4097

RICA– Instructor: P. Anthony Weidner; 402-494-5423

RICA-español: Jacinto Rangel; 712-389-1322

Ministerio Juvenil

Grupo de jóvenes: MHCC

Hna. Pauline Wolpert 402-660-4527;

Hna. Jennifer Lee; 402-660-4527

Correo electrónico: Lihmsisters@gmail.com

Ambiente seguro

Coordinador de Medio Ambiente Seguro:

Madre Assumpta P. Tangan

Entrenadores de ambiente seguro: Hna. Blanca Trinanes, Hna. Veronica Villaflor, y Hna. Jennifer Lee

402-660-4527

ECEC / Primera Infancia Centro educativo

402-494-2827

1414 3rd Ave, South Sioux City, NE 68776

Director: Jakeline Gómez, 402-494-2827

Hna. Julissa, maestra (7: 30-1pm)

Hna. Blanca Trinanes, Maestra (1-5pm)

Oficina de la escuela De San Miguel:

402-494-1526

1315 1st Ave,; So Sioux City, NE 68776

Directora - Sandy Williams; 402-494-1526

Correo electrónico: dnswilli2632@msn.com

Administración. Asistente: Jeannie Mahaney; 402-494-1526

NUEVO EMAIL: Jeannie.mahaney@smcsssc.com

BIENVENIDOS

Horarios de misa en Español :

Sábado: 7:00 p.m **(Español)**

Domingo:
10:30am (**Bilingüe**)
12:00pm y 1:30pm **(Español)**

Servicio de Comunion
Lunes: 6:00pm con Diacono Luis

Misas entre Semana
6:00 pm martes, jueves, & viernes

Confesiones entre semana
7:30am -8:00am/ ingles
30 min. antes de la misa en espanol

Sábado (Español)
6:30 p.m.- hasta el evangelio

Sacramentos
Hablen a la oficina parroquial

... Si eres nuevo en nuestra parroquia, Esperamos reuniendome contigo. Pase por la oficina parroquial,

... Le pedimos que nos notifique si se muda de la parroquia, tiene un cambio de dirección o número de teléfono.

... Si no has estado activo en la práctica de la fe católica, te damos la bienvenida nuevamente Si desea hablar con alguien del personal, no dude en contactarnos.

... Si un matrimonio anterior le ha impedido recibir los sacramentos, lo invitamos a contactar a un sacerdote.

... Si no puedes venir a la Iglesia por enfermedad, notifíquenos para que

podamos atenderlo en su hogar, hospital o centro de atención de enfermería.

Columna del boletín 3 de Noviembre de 2019 “Del pastor”

Estimados feligreses,

Tenemos un fin de semana dividido este fin de semana. Aquellos que asistan a las misas del sábado por la noche reconocerán el Día de Todas las Almas, nuestro día de oración especial y recordación para aquellos que nos precedieron con el signo de la fe. Cuando alguien que fue bautizado muere, nosotros como católicos oramos por el descanso de sus almas. Si alguien fue un pecador en sus vidas, nosotros, como cristianos, por supuesto, nunca deberíamos presumir que fueron al infierno, y mucho menos deberíamos pensar o decir: "Espero que él o ella se pudra en el infierno", si queremos tener cualquier oración para evitar el infierno a nosotros mismos. Amar a nuestro prójimo como nos amamos a nosotros mismos, lo que Jesús nos enseña es parte del sello distintivo de la vida cristiana junto con amar a Dios, no significa que tengamos que gustarnos, ser amigos o estar de acuerdo con todos los demás, pero debemos quererlos para ir al cielo, sin excepción. Si alguien era un pecador muy serio, quizás faltaba el conocimiento y la libertad / consentimiento necesarios para cometer pecados mortales, o tal vez hicieron algún tipo de arrepentimiento completo antes de morir. Esperamos lo mejor y los miramos con la actitud misericordiosa con la que queremos que Dios nos mire.

Mientras tanto, no suponemos que ningún católico bautizado que muera esté en el cielo. Podríamos creer que si él o ella fue una persona de tremenda santidad, tuvo una enfermedad final difícil o recibió los últimos sacramentos de la Iglesia, pero no lo damos por sentado. Vivimos en una época en la que la mayoría de nosotros hemos perdido el sentido del pecado. Todo pecado ofende a Dios y sirve para dañar nuestro carácter, dejando, incluso después de la eliminación de las consecuencias eternas de nuestros pecados en la confesión sacramental, efectos dañinos que a menudo consideramos como "consecuencias temporales del pecado". Puede que tengamos que sufrir esas consecuencias en esta vida; Por ejemplo, con dificultad para superar los malos hábitos o en cosas desafortunadas, tenemos que sufrir como resultado directo de nuestras malas acciones. Lo que no está completamente perfeccionado o purificado en nosotros en esta vida necesitará ser purgado después de nuestra muerte para que podamos entrar en la presencia celestial de Dios. Este proceso no es divertido. Es un tiempo de sufrimiento genuino. Sin embargo, es un momento tremendamente esperanzador, porque todos aquellos en el purgatorio tienen una absoluta certeza de eventualmente entrar al cielo. Nosotros como católicos suponemos que prácticamente todos los católicos bautizados que mueren están actualmente en el purgatorio. Entonces actuamos de esa manera orando por ellos. Nuestras oraciones pueden servir para acortar este tiempo de purificación para ellos a medida que se les aplica la gracia de nuestra intercesión amorosa. Durante mucho tiempo he teorizado que esto se debe a la tradición de la Iglesia de que cuando oramos por las almas pobres en el purgatorio, rezan a cambio de nosotros y sirve para avanzar en su santificación para entrar al cielo, ya que no pueden rezar o reparar directamente sí mismos. Si la persona por la cual oramos ya está en el cielo, nuestras oraciones por su descanso ayudarán a alguien más en el purgatorio que necesite las oraciones.

Orar por los muertos es una de las obras espirituales de misericordia. Es una parte esencial de nuestra fe católica. Al recordar a los fieles difuntos, recordamos que todavía estamos en comunión con ellos y sentimos los lazos de amor que nos unen en el Espíritu Santo. Si alguien que falleció nos ha lastimado de alguna manera, orar por su purificación y descanso nos ayuda a sanar nuestras heridas personales y a perdonarlas. Nos volvemos más como nuestro amoroso Dios y Padre que perdona nuestros pecados a través de la Sangre de Su propio Hijo. Incluso mientras oramos por aquellos que nos han precedido, que el Señor nos haga más como Él al ejercer amor y misericordia.

Quienes asistan a misa el domingo escucharán el encuentro del Evangelio de Jesús con Zaqueo, el recaudador de impuestos. Zaqueo se ha enriquecido extorsionando a sus vecinos mientras recauda impuestos para el Imperio Romano. Es legítimamente despreciado por sus vecinos por su avaricia y ridiculizado por su escasez. Tiene toda la riqueza que una persona podría desear, pero está completamente solo en el mundo. Dios toca su corazón con el deseo de ver a Jesús, y sube a un sicómoro para hacerlo, ya que su altura diminuta no le permite ver sobre la multitud. Para sorpresa de todos, Jesús lo llama y se invita a sí mismo a comer en su casa. Jesús sabe que está en el árbol, sabe quién es, conoce toda la historia de su vida y sabe que Zaqueo necesita y está abierto al amor de Dios. El recaudador de impuestos recibe a Jesús en su hogar con alegría. El amor de Jesús toca su corazón para hacer un cambio radical en su vida, dado la mitad de su dinero a los pobres y reembolsar a los que ha defraudado por cuatro. Probablemente no tenía mucho en términos de posesiones materiales después de hacer esas dos cosas. Pero ya no está solo. Tiene amistad con Dios, y quizás algunos de sus vecinos vinieron a hacerse amigos de él al ver el cambio en él. Si permanece en el buen camino al que Cristo lo llamó y retiene la salvación que vino a su casa ese día, disfrutará de la presencia de Dios y de otros que aman a Dios en el cielo para siempre. La historia de Zaqueo tiene mucho que enseñarnos. En primer lugar, vemos que Jesús nos conoce a todos por completo, hasta el fondo, y nos ama a pesar de nuestros pecados. De hecho, cuanto más somos pecadores, porque Zaqueo era un pecador horrendo, más se acerca a nosotros en amor. Jesús nos invita a decir sí a su llamado amoroso, y a inspirarnos por su amor como Zaqueo fue hacer cambios en nuestras vidas que nos pongan en paz con Dios y nos permitan vivir con esperanza y alegría. Jesús también nos invita a ver a nuestros hermanos y hermanas que pueden parecer causas sin esperanza como sus discípulos potenciales. Que siempre permitamos que el amor de Jesús toque nuestros corazones, nos aliente con su invitación a la amistad y la alegría, nos inspire a confiar en Dios lo suficiente como para poner nuestras vidas en sus manos y ser misericordiosos con los que nos rodean imitando sus generoso amor incondicional.

Vemos frente al altar de la Sagrada Familia nuestra lista de los que murieron en nuestra parroquia durante el año pasado, y nuestro libro de los muertos en el que las personas pueden enumerar a sus diversos seres queridos que han fallecido a lo largo de los años. Estaremos orando por ambos grupos de personas durante todo el año. Si no ve el nombre de su ser querido feligrés que falleció el año pasado en nuestra lista de fallecidos, comuníquese con la oficina y corregiremos el problema. Que todos nuestros seres queridos fallecidos entren alegremente en la presencia de Dios para regocijarse en su amor y bondad para siempre.

- Fr. Anthony Weidner

Annuncios de la Parroquia

Clases para BAUTISMO
seran Domingos, 3, 10, 17 de Noviembre
en el Centro Parroquial en el Paseo FULTON.
Ocupa **REGISTRARSE** y **PAGAR** los clases primero
Y traer los siguientes artículos al Centro Parroquial:
UDS OCUPAN TRAER:

- **El certificado de nacimiento de su hijo(a),**
- **Copia de matrimonio de la iglesia para los padrinos,**
- **Inscribirse en las clases pre-bautismo ($ 25 solo/ $50 pareja)**

BAUTISMOS seran en los siguientes dias:
09 y 23 de Noviembre

¡Este viernes 08 de noviembre de 2019, después de la misa de la mañana, de nuevo este mes con Café informal en el Fulton Hall en el Centro Parroquial! ¡Ven y disfruta de una buena taza de café caliente!

¡El Grupo de Jóvenes MHCC-Mary Ayuda de
de la Cruzada Cristiana está de regreso este jueves 07 de noviembre en el Centro Parroquial de 6-8pm!
¡Los esperamos !

Este Viernes
El 8 de noviembre de 2019 será La vigilia de reparación de los dos corazones. ¡La misa comenzará a las 7:00 pm y habrá una misa en español a las 12:00 am para terminar la noche!

VIGIL OF THE TWO HEARTS
— Fight for Your Family —

Una Nota de agradecimiento de Parte Del Diacono Luis Guzman

Quiero expresar mi agradecimiento a nuestros Sacerdotes Padre Anthony y Padre Mike y a las hermanas LIHM y a nuestros hermanos y hermanas en Cristo que se unieron a mi el domingo pasado para celebrar mi aniversario numero 20 como diacono. Fue una ocacion memorable para mi y mi familia. Les agradesco mucho sus oraciones y su generosidad. Fue un momento de mucha alegria para mi y mi familia. Estan en mis oraciones, muchas gracias, Dios les bendiga.

Sinceramente,
Diacono Luis Guzman

LECTORES
Sabado, 02 de Noviembre
7:00pm Lety & Sara
Domingo, 03 de Noviembre
10:30am Adilene & Catecismo
12:00pm Juan & Ana B
1:30pm Elva & Luz A
Lunes, 04 de Noviembre
6:00pm Gaby
Martes, 05 de Noviembre
6:00p.m. Luz A
Jueves, 07 de Noviembre
5:30pm Sayda
Sabado, 09 de Noviembre
7:00pm Elva & Santiago
Domingo, 10 de Noviembre
10:30 Adilene & Catecismo
12:00pm Gaby & Manuel
1:30 Herminia & Abel

LECTORES
Sabado, 09 de Noviembre
7:00pm Elva & Santiago
Domingo, 10 de Noviembre
10:30 Adilene & Catecismo
12:00pm Gaby & Manuel
1:30 Herminia & Abel
Lunes, 11 de Noviembre
6:00pm Gaby
Martes, 12 de Noviembre
6:00p.m. Luz A
Jueves, 14 de Noviembre
5:30pm Sayda
Viernes, 15 de Noviembre
6:00pm Sara
Sabado, 16 de Noviembre
7:00pm Manuel & Sayda
Domingo, 17 de Noviembre
10:30 Adilene & Catecismo
12:00pm Abel & Adela
1:30 Sara & Herminia

OFRECIMIENTO

20 de Octubre 2019
Sobres ……. 5782.23
Suelto -….. $ 2350.54
Segunda Colección sobres / Centro Parroquial ..... $ 204.00
Segunda colección suelto para el centro parroquial ... $ 1215.25
Centro Parroquial…… $1.00
Mission Mundial…..$ 1358.00
Otro ….. $55.00
TOTAl: $10,328.02

¡GRACIAS POR TU APOYO!/ GRACIAS POR SU APOYO !!!

Monto total donado para el Centro parroquial
$459,354
Meta del Centro Parroquial $ 702,000
Monto aún necesario $244,646

¡Solo unos pocos ajustes para hacer y estaremos en vivo! ¡Esté atento a nuestro nuevo y mejorado sitio!

Ahi tendran los boletínes, horarios de misa y confesiones, informacion de los sacrametos, la escuela, y guardería, numeros de contactos para la oficina de la parroquia y de el catecismo!

Asi que no se les olvide mirar la pagina cuando nos vayamos en vivo!

stmichaelsschool.schoolinsites.com

Fechas Importantes de la Escuela de San Miguel

Lunes, 4 de Noviembre -
Juego de baloncesto femenino 4pm SSC

Jueves, 7 de Noviembre -
Baloncesto femenino 4pm @ SSC

Domingo, 24 de Noviembre -
Noche de comida familiar -
En el Gimnasio 4-6 pm

Miércoles, 27 de Noviembre -
Domingo, 1 de Diciembre -
NO HAY ESCUELA POR EL DIA DE ACCIÓN DE ACCIÓN DE GRACIAS

Horas de la Oficina

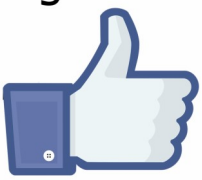
Lunes 10:00am-6:00pm
Martes 10:00am-6:00pm
Miercoles 10:00am-5:00pm
Jueves 10:00am-6:00pm
Viernes 10:00am -6:00pm
Sabado y Domino
Cerrado

Si no les contesta, pueden dejar un mensaje de voz o
Tambien les pueden mandar un correo electronico

Numero de telefono: 402-494-5423
Correo electronico:
smsparish@gmail.com

Están ubicados en el nuevo centro parroquial detrás del gimnasio de la Escuela al lado de los juegos de niños

Síguenos!



Dale LIKE

Tambien Dale Like a nuestra pagina de Facebook! Ahi tienen los annuncios y publican cada dia!

St. Michael's Catholic Church

Bienvenida a la familia de la Parroquia de San Miguel!
BAUTISMO:
Lyla Iza Delgadillo

¡Bienvenidos!

Una tradición desde 1956.
Perpetuo
Capilla de adoración
Disponible las 24 horas ...

Asegúrese que si es el último en irse y no hay nadie presente, cierre las puertas del Santísimo Sacramento que estáexpuesto.
Te agradecemos por tomarte el tiempo para orar con Jesús.

La educación católica es realizable.

Dios es nuestro enfoque en cada momento de cada día y está entretejido en nuestros académicos y actividades. Todavía tenemos aperturas en la mayoría de las clases. Pre-escolar de día completo también está disponible para niños de 4 a 5 años y es deducible de impuestos.

Piensalo! Solamente $10 per cada semana por anuncio!!

¿Tiene alguna solicitud especial?

CADENA DE ORACION:
Silvina Ramirez 712-203-6170
Cristina Macias 402-987-7380

CALENDARIO DE CATECISMO- CLASES DE ESPAÑOL NOVIEMBRE 2019

11-03-19	Clases de catecismo
11-09-19	Grupo de jóvenes en el Centro Parroquial de la 10:00am– 12:00pm
11-10-19	Clases de catecismo
11-16-19	Grupo de jóvenes en el Centro Parroquial de las 10:00am– 12:00pm
11-17-19	**Guía de estudio.** Hoy se les entregara una guía de estudio a los grupos de primero y segundo año de primera comunión y primer y segundo año de confirmación. Por favor también estudiar las oraciones. El examen será el próximo domingo
11-24-19	Clases de catecismo Examen– Para los grupos de primero y segundo año de primera comunión y primer y segundo año de confirmación

Les deseamos un feliz día de Acción de Gracias.

St. Michael's Catholic School

.....providing values that last a life-time!

St.Michael's Catholic School

Important Dates to remember

Sun, Nov 24 – Family Food Night – School gym 4-6 pm

Wed, Nov 27- Sun, Dec 1 – NO SCHOOL THANKSGIVING BREAK

UPCOMING EVENTS

Wax Museum of Saints – Tuesday, November 5 from 5-6 pm in the gym. All are welcome to attend.

Girls Basketball games all at 4:00 at the South Sioux City Middle School:
November 4
November 7

Veteran's Day Assembly – We will be honoring our past and present military on Monday, November 11 at 2:00. We will have a short program and refreshments. We ask that you fill out the Veteran form and send it back to school by November 5th with a picture of the veteran or current military. The photo can be picked back up the day of our program. You are welcome to email a picture also to dnswilli2632@smcsssc.com. Forms are available at the school and in the parish office. Or email the above address and you will be emailed a form.

Thank you for joining us for the above activities. Our St. Michael's family is special and, by the Grace of God, we will continue to grow as a community.

God Bless,
Mrs. Williams

Mass Intentions

ENGLISH MASS INTENTIONS

Saturday, November 02, 2019
9:00am †Deceased members of Legion of Mary
5:00pm † Deceased members of Legion of Mary

Sunday, November 03,2019
7:30am †Doris Maher & †Phil Maher
2ND INTENTION †CARROL & EVELYN MUFF
9:00am † Virginia K
10:30am (Bilingual) **FOR THE PARISH**

Monday, November 04, 2019
8:15am † Craig Schmidt
10:00am **REGENCY** James & Linda Kellen

Tuesday, November 05, 2019
8:15am †Ed & †Steve Bird

Wednesday, November 06, 2019
8:15am Keagan, Isaac, & Annie Funke for their Birthday
5:30pm Our President

Thursday, November 07, 2019
8:15am Martin Family

Friday, November 08, 2019
8:15am For Jerry & Ron Kellen for their Birthday
7:00pm † Emelia Raya

Saturday, November 09, 2019
9:00am †Maria Carmona y Familia Leal, Muñoz, Segoviano, Limon– Lliteras, & Mendoza
2:00pm Wedding: Samantha Gill & Brandon Hamar
5:00pm CDA Prolife

Sunday, November 10, 2019
7:30am †Carroll , †Evelyn,& †Grayson Muff
9:00am †Ernest J & †Elizabeth Kotalik Anniversary
2ND INTENTION: SAMANTHA AGUILERA & BRANDON HOTALING FOR THEIR BIRTHDAY
10:30am (Bilingual) Rodolfo Mireles
2ND INTENTION: †JESUS QUEZADA LOPEZ

Intenciones para la Santa Misa

ESPAÑOL Horario de Misas y INTENCIONES DE MISA

Sadado, 02 de Noviembre
7:00pm 25 aniversario de fallecimiento de †Leobardo y †Jose Maria Marquez

Domingo, 03 de Noviembre
10:30am (Bilingüe) **PARA LA PARROQUIA**
12:00pm †Pedro Huerta, †Carmen Chavez, †Pablo Huerta, †Juan DeArcos, y †Andrea Garcia
1:30pm Isidro y Maria Serrano 42 años de Materimonio

Lunes, 04 de Noviembre
6:00pm Servicio de Communion

Martes ,05 de Noviembre
6:00pm †Maria Carmona y Familia Leal, Muñoz, Segoviano, Limon– Lliteras, & Mendoza
SGNDA INTENCION †ARISTEO GONZALEZ

Jueves, 07 de Noviembre
6:00pm †Emelia Raya

Viernes, 08 de Noviembre
12:00am **ABIERTO**_____

Sabado, 09 de Noviembre
10:00am Bautizos
7:00pm Karen Valdovinos y Familia

Domingo, 10 de Noviembre
10:30am (Bilingüe) Rodolfo Mireles
SGNDA INTENCION: †JESUS QUEZADA LOPEZ
12:00pm †Felipe Mendoza
1:30pm **PARA LA PARROQUIA**

Para hacer una intenction de misa pueden ir a las oficinas del centro parroquial

Committee & Prayer Groups/Comité y grupos de oración

LEGION OF MARY
Pat Mahnke
402-494-5423

CATHOLIC DAUGHTERS OF AMERICA (CDA)
Marilyn Foster
402-494-3777

Jovenes Para Cristo
Erica Avalos
402-404-9977

Adoracion Nocturna
Samuel Quezada
402-404-1809

Orantes de la Divina Misericordia
Ricardo Raya
402-241-7018

Quinceañeras
Maria Piña
402-494-5423

Grupo de Sagrado Corazon
Maria Gallegos

Acommadores y Monaguillos
Arturo Hernandez
402-508-6264

Sagrada Familia de Nazaret
Mari Cardenas
712-276-5485
Lorena Vazquez
402-404-9382

RCIA ENGLISH
Rev. Anthony Weidner
402-659-5925

RICA en ESPANOL
Jacinto Rangel
712-389-1322

Encuentro Matrimonial Mundial
Alfredo/Alma Aceves
712-333-0864

Lamplight Anne O'Mara
712-212-4390
Thursdays

Movimiento Familiar Catolico Cristiano (MFCC)
Jose Luis Hernandez
402-508-0742

Casual Coffee 2nd Friday of the Month-
Joan Koch
402-494-2171

Steering Committee in process to Parish Council

Mary Wiltgen
712-204-5043

St Michael Cemetery Board & Committee
Vinnie Kramper
402-987-3560

Lectores y Ministros de Eucarastia
Manuel Becerra
712-389-1220

FIRST FRIDAY VIGIL/PRIMERO VIERNES VIGILIA-7pm English

FIRST SATURDAY VIGIL/PRIMERO SABADO VIGILIA 12am ESPANOL

Micaela & Larry Hansen, State Directors
712-251-7584
www.RTPR.com/Activate

Effective Pain Relief for:
Arthritis Pain, Knee Pain,
Foot Pain, Nerve Pain,
Muscle Pain, Joint Pain, Neck Pain, Plus Hundreds more...

$15 Gift Card

FDA Registered
No.Pain.Now@aol.com
www.EnjoyLivingAgain.com/36891756
Activation Code: 36891756

CATHOLIC EDUCATION IS AFFORDABLE for all those that want a faith based-education for their child/ren. $1500 Public School transfer grants are also available for 2nd grade through 8th grade. The staff at St. Michael's would be happy to explain the grants and help you fill out the application. We have seen the growth in our students academically, socially, and in their faith. Give your child a gift that will last a life-time. Call 402-494-1526 today.

ST. MICHAEL'S CATHOLIC SCHOOL

A tradition since 1956
Perpetual AdorationChapel
Available 24 hours…

Please make sure if you are the last to leave and no one is present, please shut the doors on the Blessed Sacrament that is exposed. We thank you for taking the time to pray with Jesus.

Think about advertising with us! Only $10 per week for an ad this size!
Piensalo! Solamente $10 por cada semana por anuncio!!

THANK YOU FOR SUPPORTING OUR SPONSORS!/
GRACIAS POR APOYAR A NUESTROS PATROCINADORES!

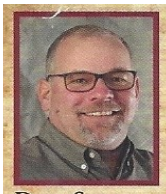
CARRERAS DISPONIBLES EN SOUTH SIOUX CITY
Tenemos más de 15 programs disponibles aquí en South Sioux City, tales como Negocios, Educación, Enfermería, Justicia Penal y Soldadura.
Northeast community college
South Sioux City Extended Campus
Contacto Maria Gonzalez
(888) 698-6322 | (402) 241-6408 |maria@northeast.edu

Knights of Columbus
Council # 3844
1805 W 29th St
South Sioux City, NE
Call 712-898-3070
For Membership or
Hall Rental visit
www. knights of Columbus ssc.com

WILMES Do it Best HARDWARE
Proud Supporters of St. Michael's Parish
815 W 29th Street
South Sioux City, Nebraska
(402) 494-1469
Weber Grills, Propane Fill Station, Valspar Paint, Mower Repair, Screen and Window Repair, Equipment Rental, and so much more!

M. Mohr FUNERAL HOME
www.mohrfuneralhome.com
(402) 412-3131 Ponca - So. Sioux City

El Ranchito
Authentic Mexican Food
2101 Cornhusker Drive
South Sioux City, NE 68776
402-494-2988


AUTO BORT BODY
Bort Auto Body
Dom Stratman
Manager
745 W. 21st St. , South Sioux City, NE 68776
www.bortautobody.net

G.L. Bort
Owner
"Your Collision Repair Specialist"
Phone: 402-494-5520 • Fax: 402-494-6974 • bort@bortautobody.com

GOMEZ PALLETS, INC.
two generations of quality products
GOMEZ PALLETS, INC.
1394 West Hwy 20
Jackson, NE 68743
Ph. (402)632-4601
Serving the Tri State Area
For 35 years
Parishioner Owned and Operated

KW KELLERWILLIAMS

Norma Nuno-Karnes
Realtor | Hablo Español
(712) 490-7104
normakarnes@gmail.com

Metro Electric, Inc.
Dave Gill-President
931 Steuben Street
Sioux City, IA 51101
www.metroelectric-sc.com
712.233-2438

Nebraska State Quality Dealer
CERTIFIED MASTER NIADA DEALER
Kuehn AUTO SALES, INC.

Arlan Kuehn, President
Sales, Cars & Trucks of Distinction
Address: 495 Old Highway 20
South Sioux City, NE 68776
E-Mail: arlankuehn@gmail.com
Phone: 402-494-2677
Fax: 402-494-0787
Cell: 515-490-4080
www.kuehnauto.com

Foulk Bros.
Plumbing & Heating
100 years in Business
322 W. Seventh Street Sioux City, IA
(712)258-3388

AMERICAN HOME HEALTH CARE CO.
Phone (712)277-2273—1-800-217-2275
214 W. 7TH, SIOUX CITY, IA 51103
Providing electric wheelchairs, walkers, bathroom and oxygen equipment, beds and lift chairs.

Serving Siouxland for over 50 years
McCLINTOCK INSURANCE, INC.
Phone: 712.277.4600
908 Pierce Street
Sioux City, Iowa 51102-362

Maria Auxiliadora
712-301-7500
Libreria Catolica
Juan & Juanita Garcia
2513 Dakota Ave,
South Sioux City, NE

HENJES, CONNER & WILLIAMS, P.C.
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS
801 Stevens Port Drive • P.O. Box 1937
Dakota Dunes, SD 57049
(605) 242-3900 • Fax: (605) 242-3901
(800) 274-3931

SIOUXLAND WELL COMPANY, INC.
1004 Ithaca Way Dakota City, NE **402-632-4405**
EXPERIENCED RELIABLE LICENSED DEALER
- Well Repair, Backhoe & Trenching
- Water Lines
- Experienced, Reliable, Licensed Driller
- Serving Tri-State Area
- Septic Tanks & Field Installation
- Pump Repair-Trubines, Submersibles
- 24 Hour Emergency Service
- Geo-Thermal Drilling

Please consider becoming a Knight. Contact our Knights of Columbus.

OPEN
ABIERTO

Nature's Ingredients, Extraordinary Results
REAL TIME Pain Relief
MICAELA HANSEN
712-251-7584

Winkler Roofing, Inc.
Jeffery Winkler
President
3325 28th Street
Sioux City, IA 51105
Office @ winkler-roofing.com
Office: 712.277.4114
Fax: 712-277.2907

OLIGMUELLER LAW FIRM, P.C. L.L.O.H
Specializing in Immigration Law
Se Habla Español
Heidi L. Oligmueller
Attorney at Law
Phone: (402)494-2199
Heidi@Oligmuellerlaw.com
1915 Dakota Avenue
South Sioux City, NE 68776

Gill Hauling, Inc.
P.O. Box 128 Jackson, NE
402-632-9273

Family Health Care of SIOUXLAND
Family Practice for all Ages
Dr. Kristine Danner
605-217-2175
Dakota Dunes Cinic
345 W. Steamboat; Dakota Dunes, SD
www.fhcsl.com